



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 548/2024

Рік XII

20 жовтня 2024 р.

Неділя 17-та по Зісланні Святого Духа.

Св. вмч. Артемія

Глас 8. Єв. 6.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар воскресний (г. 8): З висоті зійшов Ти, Милосердний,* погребення прийняв Ти триднівне,* щоб нас визволити від страстей,* життя і воскресіння наше,* Господи, слава Тобі.

Слава: Кондак воскресний (г. 8): Воскресши із гробу,* умёрлих воздвігнув Ти* і Адама воскресів Ти,* і Єва ликує в Твоім воскресінні,* і кінці світу урочисто святкують* востання Твоє,* Многомилостивий.

І нині: Богородичний (г. 8): Непереможній Владарці на честь перемоги* ми, слуги твої, врятовані від ліха,* подячні пісні складаємо Тобі, Богородице.* А ти, що маєш силу нездоланну,* від усяких бід нас охорони,* щоб звивати до тебе:* Радуйся, Невісто неневісна.

Прокімен (г. 8): Помоліться і воздайте Господеві, Бóгу нашому (Пс. 75,12).

Стих: Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я Його (Пс. 75,2).



Апостол:

2 Кор. 182 зач.; 6, 16 - 7, 1.

16. Браття, ви — храм Бога живого, як сам Бог сказав був: Я поселюся в них і серед них буду ходити, буду їхнім Богом, вони ж будуть моїм народом. 17. Вийдіть, отже, з-між них і відлучіться, каже Господь. Нечистого не дотикайтесь, і я вас прийму. 18. Я буду вам Отцем, ви ж будете мені синами та дочками, каже Господь Вседержитель. 1. Маючи такі обітниці, о любі, очистиємо себе від усякої скверни тіла й духа, довершуючи наше освячення в Божому страсі.

Алилуя (г. 8): Прийдіте, возрадуємося Господеві, воскликнім Бóгу, Спасителеві нашому (Пс. 94,1).

Стих: Ідїм перед лицем Його з ісповіданням і псалмами воскликнім Йому (Пс.94,2).



Євангеліє:

Мт. 62 зач. 15, 21-28.

21. Того часу ввійшов Ісус у сторони тирські та сидонські. 22. Аж ось жінка хананейка вийшла з тих околиць і стала кричати: — Змилуйся надо мною, Господи,

сину Давида! Біс тяжко мучить мою дочку. 23. Він не озвався до неї і словом. Тут приступили його учні й почали його просити: — Відпусти її, бо вона кричить за нами. 24. Він у відповідь сказав: — Я посланий лише до погіблх овець дому Ізраїля. 25. Вона підійшла і, вклонившись йому в ноги, каже: — Господи, поможи мені! 26. Він відповів їй: — Не личить брати хліб у дітей і кидати щенятам. 27. А вона каже: — Так, Господи! Але й щенята їдять кришки, що падають зо столу в панів їхніх. 28. Тоді Ісус у відповідь сказав їй: — О жінко, велика твоя віра! Хай тобі буде, як бажаєш. І видужала її дочка від тієї години.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх (Пс. 148,1). **Алилуя, алилуя, алилуя.**



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 20.10.2024 Неділя 17-та по Зісланні

Святого Духа. Св. вмч. Артемія

8.30 – Служба Божа

+ з род. Должицьких і Дептулів

10.00 – Служба Божа

+ Емілян Наталія Бревка

13.00 – Служба Божа

+ МиколаТерефенко, 1-ша річн. см., і всі з род.

ПОНЕДІЛОК – 21.10.2024 Прп. Іларіона Великого

8.00 – Служба Божа

+ Іван Мاستиляк, 1-ша річн. см. і всі з род.; + Володимир Мельник і всі з род.

ВІВТОРОК – 22.10.2024 Св. Івана Павла II, папи

Св. рівноап. Аверкія, еп. Єрапольського, чудотв.

8.00 – Служба Божа

СЕРЕДА – 23.10.2024 Св. ап. Якова, брата

Господнього

8.00 – Служба Божа

За Парафію

ЧЕТВЕР – 24.10.2024 Св. мч. Арети і тих, що з ним

8.00 – Служба Божа

+ Анна Ліпінська, 40-вий день після см.

П'ЯТНИЦЯ – 25.10.2024 Свв. мчч. і нотарів

Маркіяна й Мартирія

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 26.10.2024 Св. і славн. вмч. Димитрія

Мироточця

10.00 – Служба Божа

+ Мирон Сич; + Димітр, Анна, Іван і всі з род. Станьків; + Ришард Пакіш

НЕДІЛЯ 27.10.2024 Неділя 18-та по Зісланні Святого Духа. Св. мч. Нестора

8.30 – Служба Божа

+ Анна, Роман, Ігор Гнатюк

10.00 – Служба Божа

+ Гелена Савчак

13.00 – Служба Божа

+ Катерина, Стефан Овади; + Марія, Теодор Черепаняки

Оголошення:

1. Заохочуємо вплачувати на наш парафіяльний Карітас, який тепер зосереджений на допомогти в Україні. Пріоритетом є зберігання життя - особливо наших воїнів, які є на передовій. Номер конта парафіяльного Карітас: Bank Pekao SA 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.

2. Сьогодні 20 жовтня, у 3-тю неділю в місяці, Служба Божа о год. 13.00 - для дітей та молоді.

3. Сьогодні 20 жовтня відбуваються чергові вибори до Парафіяльної Ради. Нова Рада буде складатися з 15 осіб, з чого 7 осіб вибирають самі парафіяни, а 7 осіб призначає парох враховуючи тих, які за статутом мають до неї належати. Опісля кожної Божественної Літургії у парафіяльному залі можна віддати свій голос. Кожен зможе вибрати сімох кандидатів і поставити „X” біля свого вибору. Можна зазначити менше, але коли буде більше ніж сім, то голос буде не важкий.

4. Сьогодні працює парафіяльна кав'ярня, запрошуємо опісля Літургії о год. 10.00 до парафіяльного залу на солодке, каву і чай.

5. До уваги молоді, а особливо студентів! У понеділок, 21.10 о год. 19.30 відбудеться молитовна зустріч у церкві.

6. Від неділі 27 жовтня опісля Літургії в 10.00 год. **будемо циклічно показувати серіал про Ісуса Христа - The Chosen.** „Вибраний” – світовий хіт, про який говорять мільйони людей. Перший багатосезонний серіал про життя Ісуса, заснований на реальній історії. Він показує Євангеліє очима людей, які знали його особисто.

7. Поминання померлих на св. Димитрія - 26 жовтня (субота, год. 10.00) **та 27 жовтня** (неділя год. 8.30; 10.00 і 13.00), і **1 листопада** (п'ятниця, год. 9.00). Панахида опісля Сл. Б. - картки приносимо перед Літургією.

8. Організуємо родинний різдвяний вертеп. Бажаючих (діти, молодь, дорослі) взяти участь у ньому запрошуємо на **зустріч 20 жовтня** після літургії о 10 годині у церкві.

9. У цьому році св. Миколай до наших дітей прийде **8.12** опісля Літургії в год. 13.00, але у тому році просв щоб діти записати щоб знав скільки має принести подарків для чемних дітей. Більше інформації в с. Дам'яни СНДМ

10. Інформації від Владика Кир Аркадія:

а. У неділю 22 вересня 2024 р. з призначення на постраждалих від повені на півдні Польщі зібрано 58 846,30 зл. Прошу повідомити про це своїх вірян в парафіяльних оголошеннях.

б. Нагадую, щоб у неділю 20 жовтня 2024 р. в парафіях Ольштинсько-Гданської Єпархії після літургії провести збірку коштів з призначенням на **Стипендійний Фонд** Карітас Ольштинсько-Гданської Єпархії.

Коли в Українській Греко-Католицькій Церкві поминаємо померлих. Це нам необхідно знати про поминання померлих.

Символіка днів щодо поминання померлих яка існує в традиції Церкви: На 3 день – на пам'ять Христового Воскресіння, і що душа усопшого також воскресне. На 9 день – щоб душа померлого була зачислена до лику дев'яти ангельських хорів. На 40 день – щоб душа усопшого була прийнята в небесні обителі.

Окрім цього, в Церкві є присвячені окремі дні спомину померлих: кожна субота, також так звана м'ясопусна субота (перед Великим постом), три перші суботи Великого посту, наступний день після храмового празника та ін.

Проводи на цвинтар у воскресному часі - У нашого народу є гарний звичай другого або третього дня Великодніх свят або також у Томину неділю йти з процесією на цвинтар і там, на гробах, правити панахиди. Ця практика має символічне значення: живі в часі воскреснім ідуть до померлих, щоб поділитися з ними радістю Христового Воскресіння.

Церква заохочує згадувати померлих і подати на Службу Божу за упокій: в роковини смерті, в день спомину небесного покровителя померлого.

Скільки треба молитися за душу щоб вона осягла небесне блаженство? Відповіді на це питання немає, тому Церква заохочує до постійної молитви за померлих. Навіть якщо душа вже спасенна, тобто є вже в раю, ваша молитва не буде даремною – бо буде йти на користь іншим душам, які ще потребують молитов щоб потрапити до неба.

Пам'ятаймо, що душі померлих самі за себе вже не можуть молитися, і нічим собі допомогти, тому очікують на наші молитви і жертви за їхнє спасіння: кожна найменша жертва за душу померлого скорочує час чистилища для неї. Втім, душі з Чистилища можуть молитися за нас, які ще перебуваємо в паломництві до небесного Єрусалиму.

Свята Церква як Містичне Христове Тіло об'єднує всіх охрещених вірних чи вони ще тут на землі, чи вже у славі в небі або чи ще може покутують за свої провини в чистилищі. Тому говоримо про Церкву воюючу, прославлену й терплячу. Усіх членів цієї троякої Церкви пов'язує та сама любов Господа Бога і ближнього. Ту взаємну злуку всіх вірних на землі, святих у небі й душ у чистилищі ми називаємо сопричастям святих. Вона полягає в тому, що святі в небі своїм заступництвом перед Богом можуть помагати й помагають нам на землі й душам у чистилищі. А ці знов можуть молитися за нас, але не можуть собі допомогти, бо час їхніх заслуг уже скінчився. Зате ми можемо їм допомогти своїми молитвами, добрими ділами а передусім жертвою святої Літургії. Хоч Церква у своїх щоденних молитвах і богослуженнях пам'ятає про душі померлих, все-таки вона, як добра мати, у часі церковного року призначає ще окремі дні для поминання й молитви за померлих. Ці дні називаємо задушними, або поминальними.

Вісник - Бюлетень греко-католицької катедральної парафії Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn

Парох: о. Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); капелан у лікарнях о. Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004)

редактор: Андрій Панасюк; склад: Андрій Фаранчук.

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124